Autor: Jurisprudencia

REVISTA DE DERECHO UNIVERSIDAD DE CONCEPCIÓN

ISSN 0303-9986 (versión impresa) ISSN 0718-591X (versión en línea)

Año IX — Julio - Diciembre de 1941. Nos. 37 y 38

Llair.

Revista de Derecho

SUMARIO

David Stitchkin B.	El mandato civil (Continuación)	Pág.	2991
Ramón Domínguez Benavente	El salarlo ante la Ley 4354		3031
Orlando Tapia Suárez	La responsabilidad extracentractual (Continuación)		3041
Arturo Acuña Anzorena	Imprescriptibilidad de la acción de simulación absoluta		3059
Jurisprudencia Extranjera	Prescripción - Simulación		3081
Jurisprudencia	Tercerie de dominio		3095
1 7	Cesión de derechos	.,	3109
	Entrega de una menor	٨.	8125
	Juicio ejecutivo		3131
00	Incidente sobre recusación		3135
	Notificación protesto cheque		3139
	Reclamación impuesto a la renta	ñi.	3141

Facultad de Ciencias Jurídicas y Sociales

UNIVERSIDAD DE CONCEPCION (CHILE

Revista: Nº37-38, año IX (Jul-Dic, 1941)

Autor: Jurisprudencia

REVISTA DE DERECHO UNIVERSIDAD DE CONCEPCIÓN

ISSN 0303-9986 (versión impresa) ISSN 0718-591X (versión en línea)

JURISPRUDENCIA EXTRANJERA

SUPREMA CORTE DE SAN JUAN (Rep. Argentina)

Prescripción Simulación

- digo Civil, comprende todos los falsa. casos en que se invoca, alega . 4.-La prescripción del arabsoluta o relativa.
- existe causa ni falsa ni real, nado. importa dar por probado lo que 5.-La prescripción de la prescripción se opone.
- ción de validez que ampara a entre ellas. todo acto anulable y permitirá

- 1.-La expresión "falsa cau- hubo o no causa del acto imsa" del artículo 4030 del Có- pugnado y si ella fué real o
- o demanda la declaración ju- tículo 4030 es aplicable a la dicial de simulación, sea ésta simulación absoluta, tanto cuando la acción es intentada por 2.—Pretender que en los ca- terceros, como por algunos de sos de simulación absoluta no los otorgantes del acto impug-
- precisamente se trata de de- acción de simulación entre los mostrar en el pleito en que la otorgantes del acto impugnado, empieza a correr. desde que 3.-El Código Civil ha or- una de las partes exteriorice ganizado la defensa de pres- la voluntad de darle al acto cripción en concepto de que efectos completamente reales, aún no haya recaído la sen- con prescindencia de las contencia que destruirá la presun- venciones ocultas existentes
- 6.-La existencia de contrapara lo sucesivo determinar si documento para acreditar la

Revista: Nº37-38, año IX (Jul-Dic, 1941)

Autor: Jurisprudencia

REVISTA DE DERECHO UNIVERSIDAD DE CONCEPCIÓN

ISSN 0303-9986 (versión impresa) ISSN 0718-591X (versión en línea)

3082

Revista de Derecho

otorgantes del acto, no es ne- minio de la casa calle Mitre cesarila cuando media princi- números 1028 34, celebrada enpio de prueba por escrito.

una de las partes al apoderado según testimonio agregado a de la contraria cuyo contenido fs. 23. no es confidencial no está comprendida en la prohibición del representantes de la sucesión artículo 1036 del Código Civil. demandada; la causa fué sus-

TRA VIDELA, RAUL B.

Considerando:

- el recurso de nulidad no ha tas. sido sustentado en esta instancia, por lo que corresponde de- apelado los representantes de rado reiteradamente esta Corte, a la exención de costas. la falta de mención expresa de los textos legales, no es causal de nulidad de la sentencia, cuando de ella surge cuál ha sido el precepto aplicado.

simulación entre las partes critura de transferencia del dotre él y el nombrado Raúl Vi-7.-La carta dirigida por dela el 24 de febrero de 1927,

Que ante la oposición de los tanciada por todos los trámi-DE ORO, MAXIMO CON- tes de ley y resulta, finalmente, en primera instancia por sentencia de fs. 312, que deci-San Juan, marzo 4 de 1940. dió hacer lugar a la demanda, declarando nula y simulada la 1.º Recurso de nulidad. Que escritura de referencia, sin cos-

De este pronunciamiento han clararlo desierto, siendo de la sucesión demandada, pidienadvertir, con relación a las im- do se lo revoque y se imponpugnaciones formuladas a fs. gan las costas a la parte acto-342 vta. y 343, contra los con- ra. También ha deducido apesiderandos 5.º y 6.º de la sen- lación la heredera del actor, tencia, que, como lo ha decla- solamente en lo que convierne

a) - Prescripción. Tal es el caso traído a resolución del tribunal, y para dilucidarlo co-, rrectamente es menester apartarse del método adoptado por 2.º Recurso de apelación. la sentencia en recurso, porque Que Máximo de Oro entabló habiendo planteado los demandemanda contra la sucesión de dados como cuestión previa, la Raúl B. Videla, demanda or- prescripción de la acción de sidinaria para obtener la decla- mulación ejercitada, corresponración de simulación de la es- de examinar en primer término

Autor: Jurisprudencia

Revista: Nº37-38, año IX (Jul-Dic, 1941)

REVISTA DE DERECHO UNIVERSIDAD DE CONCEPCIÓN

ISSN 0303-9986 (versión impresa) ISSN 0718-591X (versión en línea)

Prescripcion - Simulación

este punto, porque si aquella codificador en dicho artículo, y causa liberatoria se encontrare sostiene, subsidiariamente, que cumplida, sería innecesario ocu- el término de la prescripción parse del fondo del asunto.

Los demandados han opuesto al contestar la demanda, la excepción perentoria de prescripción aduciendo que el término legal acordado para el ejercicio de la acción de autos, es el de dos años que señala el artículo 4030 del Código Civil, término que habría transcurrido con exceso desde la fecha de la escritura impugnada (24 de febrero de 1927) hasta la promoción de la de- presa. manda (7 de julio de 1936).

del acto.

ser contraria al texto del pre- autos. cepto legal que se examina.

debe correr desde el momento en que una de las partes pretenda dar efecto real al con-

trato.

Cumple reconocer que ambas partes han traido al debate judicial la mayor suma posible de antecedentes de doctrina y jurisprudencia en favor de una u otra de las soluciones propiciadas en autos. soluciones que el texto de la ley no contempla en forma ex-

El tribunal ha examinado el La sentencia en el conside- problema con el detenimiento rando 4.º, ha rechazado esta que el caso merece, y estima defensa declarando que la dis- que para resolverlo en justicia posición del artículo 4030 del y con arreglo a derecho no es Código Civil, rige para los ter- menester pronunciarse sobre ceros, pero no es aplicable todos y cada uno de sus ascuando la contienda se produ- pectos, y que un planeamiento ce entre los actos o firmantes adecuado permitirá metodizar el estudio, eliminando de la Los demandados se agravian controversia todo aporte que de esta conclusión por no es- no sea estrictamente conducentar fundada en ley, aparte de te a la solución del caso de

Ante tódo se impone decla-El actor por su parte, abo- rar que la expresión "falta caugando por la confirmación de sa" contenida en el precepto la sentencia, aduce que los ca- que se examina, comprende tosos de simulación absoluta no dos los casos en que se invoencuadran en el concepto legal ca, alega o demanda la declade "falsa causa" usado por el ración judicial de simulación,

3083

Autor: Jurisprudencia

ISSN 0303-9986 (versión impresa) ISSN 0718-591X (versión en línea)

3084

Revista de Derecho

porque es indudable que, en ciona el acto ostensible es falsa, sea que exista o no otra vercasos de simulación absoluta no existe causa ni falsa ni real. como lo han hecho, entre otros. Segovia, Colmo y Acuña Anzorena, importa dar por demostrado lo que precisamente se trata de demostrar en el pleito en que la prescripción se opone olvidando que el Código civil ha organizado esta defensa en concepto de que aun no haya recaido la sentencia que destruirá la presunción de validez que ampara a todo acto anulable, y permitirá para lo sucesivo (artículo 1046, Código Civil), determinar si hubo o no causa del acto impugnado y si ella fué real o falsa. Esta prescindencia inadmisible del mecanismo procesal y previo de la excepción de prescripción, conduce a otra conclusión que se reputa igualmente inaceptable: la de que las acciones por simulación absoluta serían imprescriptibles, no obstante disposición general del artícumo código.

No hay pues, como lo recoesa hipótesis, la causa que men- nocen, por lo demás, la doctrina y jurisprudencia corriente, (ver Machado, t. 11, p. 309, dadera. Pretender que en los Lafaille, Contratos, núm. 921 y Corte Sup. de la Nación en J. A., t. 60, p. 756), razón valedera para considerar que la prescripción bienal del artículo 4030 del Código Civil no puede oponerse a las demandas de simulación absoluta. Tampoco cabe admitir que la aplicación de este precepto ha de limitarse a las impugnaciones de terceros, la ley no autoriza tal distingo, y el doctor Salvat, cuya opinión cita equivocadamente la sentencia en recurso, así lo reconoce (ver "Prescripción liberatoria", N.º 2226).

Resuelto que el plazo de prescripción de las acciones de simulación es, en todo caso, el de dos años que marca el artículo 4030 tantas veces citado, procede considerar desde qué momento ha de empezar a contarse ese término. Los deateniéndose a las mandados, palabras "...desde que la falsa causa fuese conocida" soslo 3947 del Código Civil, y a tienen que la computación que pesar de no estar comprendi- corresponde es la que arranca das en la enumeración limitati- desde la fecha de otorgamienva del artículo 4019 del mis, to del acto, y sobre esta base invocan la prescripción libera-

Autor: Jurisprudencia

REVISTA DE DERECHO UNIVERSIDAD DE CONCEPCIÓN

ISSN 0303-9986 (versión impresa) ISSN 0718-591X (versión en línea)

Prescripción - Simulación

3085

toria, y fundan los agravios jurídico que abona esta interla frase que se examina está rosos fallos que han dado terceros que podrían conocer o decisiones reiteradas sido evidentemente estatuída bre 3 de 1914, publicado a merced de la buena fe de que sostiene esta Corte. Na quien colaboró con él en la formación del acto. Pero no son solamente estas razones gramaticales, y de orden práctico las que militan en favor de esta

contra la sentencia que la ha pretación y que ha sido puesdesestimado. La redacción de to de manifiesto en los numedemostrando, empero, que el esta teoría el prestigio que locodificador se ha referido a los gran, a través de los años, las ignorar la sinceridad del acto, altos tribunales del país. La pero no a los otorgantes que lo compulsa de la jurisprudencia han creado, con todas sus mo- que prolijamente cita Salvat en dalidades ostensibles y ocultas, la nota 382 de su tratado sode modo que respecto a ellos la bre prescripción liberatoria reexpresión aparece desprovista vela, en efecto, que a partir del de sentido. Y así es en efecto, voto del camarista doctor Giporque esta forma de computa- ménez Zapiola, en el fallo de ción del término bienal no ha la Cámara Civil 1.º de septiempara los otorgantes del acto Jurisprudencia de los Tribunasimulado, porque, admitida en les Nacs., p. 106, hasta nuesprincipio la licitud de la simu- tros días, (ver, además, de los lación (artículo 957, Código citados los que se registran en Civil), seria un contrasentido J. A., t. 36, p. 1723; t. 45, p. que la misma ley obligase al 548; t. 55, p. 316 y t. 63, p. enajenante, a renovar cada dos 789), los jueces han abordado años la documentación de su el estudio de este tema con criresquardo, so pena de quedar terio jurídico concorde con el mejor, como una sintesis de la mencionada jurisprudencia que transcribir las palabras de los camaristas que han llevado en algunos de los casos que se tesis, porque si así fueran po- citan, la palabra del tribunal, drian oponérsele los mismos porque no puede darse en esta reparos que los demandados materia, mayor claridad y conformulan contra el consideran- cisión. "Cuando dos partes do 4.º de la sentencia: hay ade- conciertan un acto de este gémás un fundamento de orden nero, - dice el doctor Tobal,

REVISTA DE DERECHO UNIVERSIDAD DE CONCEPCIÓN

Artículo: Jurisprudencia Extranjera. Prescripción - Simulación Revista: Nº37-38, año IX (Jul-Dic, 1941)

Autor: Jurisprudencia

ISSN 0303-9986 (versión impresa) ISSN 0718-591X (versión en línea)

3086

Revista de Berecho

decir que para ellas el acto si- fuera v. g. de tenencia, se transmulado no existe, sino bajo la formase en una posesión (no apariencia en que han querido mediando un acto de interverencubrirlo, aunque aparezca como real para terceros; de lo que se sigue que mientras la conducta de los contratantes responda a esa situación, y respeten el estado da cosas para ellas verdadero, no será posible que pueda contarse término para la prescripción. Otra cosa sería si uno de ellos, por ejemplo, aquel que por dicha escritura simulada apareciese como titular de un inmueble, intentase disponer de él o ejercitar cualquiera de los actos que el dominio acuerda a quien es propietario. Sería, entonces, llegada, recién, la oportunidad de que con respecto al otro pudiese correr el plazo para la prescripción, porque lo que vendria a prescribir seria entonces el derecho que perdió la otra parte al contemplar impasible una actitud que, aunque aparentemente apoyada en la letra del título, vendría a contrariar aquello que, aunque ocul- de empezar a correr sino desde realidad. Así como en materia partes exterioriza la voluntad posesoria el viejo principio: "ne- de darle al acto efectos commo ipse sibi mutare potest, pletamente reales, con prescinetc.", impediría, no obstante el dencia de las convenciones ocul-

en A., t. 45, p. 551 -, quiere relación que originariamente sión del título - art. 2358 -): así también, una situacion simétrica se presenta en esta materia, con la diferencia que aqui, lo que vendría a equipararse a la interversión posesoria, sería el acto de aquél que contrarian. do la verdad, hiciera uso de los derechos simulados que le acordaba la escritura".

· Por su parte el doctor Salvat, in re: Anganuzzi de Iustoni Francisca y otros c. Nicolás Justoni, (suc.), (G. del F., núm. 1687, p. 49), expuso así su opinión: "...el artículo 4030 agrega que el plazo de la prescripción corre desde que la falsa causa fuere conocida, y, por consiguiente es indispensable determinar cuál es el alcance de estas palabras. En mi concepto, la ley no se ha referido aquí al caso de la acción de simulación ejercitada por partes, en el cual, de acuerdo con los principios generales, el plazo de la prescripción no pueto para los dos, constituye la el momento en que una de las transcurso del tiempo, que una tas existentes entre ellas: a)

Autor: Jurisprudencia

REVISTA DE DERECHO UNIVERSIDAD DE CONCEPCIÓN

ISSN 0303-9986 (versión impresa) ISSN 0718-591X (versión en línea)

Prescripción - Simulación

3087

Desde luego, en cuanto a las en cuanto habla del conocitendríamos que aplicada en es- no en el caso de ejercicio de te caso la regla del artículo ella por las partes mismas, a 4030, el plazo de la prescripción las cuales están legalmente instante, con desconocimiento tículo 3417, Código Civil), b) de las convenciones ocultas que En cuanto a este último caso posibilidad de toda clase de las dos partes se mantengan fraudes. ejemplo, el caso de una enaje- peten, esta actitud de ellos imnación simulada: estaría en ma- plicaría el reconocimiento tános del comprador aparente cito y continuando del derecho guardar durante el plazo de la de la contraria. Desde el punprescripción una actitud de dis- to de vista legal, estaríamos creta prudencia y una vez ven- entonces en la hipótesis del arcido éste, cuando el vendedor tículo 3989 del Código Civil, le reclamase la devolución, opo- en el sentido de que este renerle la prescripción. Pero si conocimiento tácito impediría la ley no condena, en principio, que el plazo de la prescripción la simulación, como resulta ca- empezase a correr, y, por contegóricamente del artículo 957 siguiente, este plazo comenzadel Código Civil, este resul- ría recién desde el momento en tado me parece que sería iló- que una de las partes, descogico e inconciliable con princi- nociendo las convenciones oculpios elementales de justicia; la tas existentes entre ellas, preley no ha podido, en efecto, tendiese dar al acto aparente autorizar por un lado el empleo una eficacia que en realidad no de la simulación en el otorga- tiene. Desde el punto de vista miento de actos jurídicos, y de- racional, forzoso es reconocer jar por otro cada una de las que mientras las dos partes obpartes librada a las arbitrarie- servan y respetan la situación dades de la contraria. La dis- creada entre ellas por la con-

partes, es evidente que ellas miento de la falsa causa, debe tienen conocimiento de la si- ser aplicada solamente para fimulación desde el momento jar el plazo de la prescripción mismo de otorgado el acto si- en el caso de que la acción sea mulado, y, por consiguiente, ejercida por los terceros: pero empezaría a correr desde ese equiparados, sus herederos (arentre ellas mediaran y con la debe observarse que mientras Supongamos, por dentro del acto oculto y lo resposición final del artículo 4030, vención oculta mientras cada

Autor: Jurisprudencia

REVISTA DE DERECHO UNIVERSIDAD DE CONCEPCIÓN

ISSN 0303-9986 (versión impresa) ISSN 0718-591X (versión en línea)

3088

Revista de Derecho

concuso de que la ley ha de ser túa eficaz. consecuente consigo misma 4030 y 3989, Código Civil).

parse del fondo del asunto.

Habiendo los demandados plan de prueba por escrito, en los

una de ellas mantiene así en teado la inadmisibilidad de la continua reiteración el recono- demanda por no haberse precimiento tácito del derecho de sentado contradocumento que la contraria, ningún interés tie- pruebe la simulación, ni haber ne esta última en hacer decla- sido ésta confesada (artículos rar la nulidad del acto aparen- 960, 996 y 993, Código Civil), te, y seria injusto, por consi- el juez a quo se ocupa de este quiente, en estas condiciones, punto, en el considerando 5.º que la ley hiciese correr el pla- de su sentencia, y llega a la zo de la prescripción". Esta es conclusión de que las exia juicio de esta Corte, la ver- gencias no son procedentes, en dadera interpretación del pre- el caso, porque las suple la cepto que se examina, y la úni- existencia de un principio de ca que concilia el principio in- prueba por escrito que concep-

También este capítulo ha si-(arg. de los arts. 3947, 4019, do motivo de extensas expresiones de agravios, contestadas Resuelto este punto, el re- a fs. 364. Lo mismo que el anchazo de la excepción de pres- terior, involucra una cuestión cripción se impone, porque las de derecho, y otra de hecho. constancias de autos demues- La primera es ésta: ¿es procetran sin lugar a dudas, que dente, en principio, la exigen-Raúl B. Videla, nunca ejercitó cia del contradocumento o conlos derechos de propietario que fesión para que sea viable la aparentemente le confería la acción de simulación entre parconvención de fs. 23, ni reali- tes? La respuesta afirmativa no zó acto alguno que traicionara es dudosa, y la imponen el texla confianza del vendedor apa- to y espíritu de los artículos rente. La naturaleza previa de 960 y 996 del Código Civil, la excepción de prescripción que doctrina de los autores y juse examina y la necesidad de risprudencia invariable de nuesdar por terminado su estudio tros tribunales (Salvat, "Parte imponen anticipar este juicio, general", núm. 2563) así lo ha cuyos fundamentos se dan más admitido por lo demás, el actor adelante, con ocasión de ocu- en primera instancia. La excepción a este principio gene-b) — Ingreso de la acción, ral, cuando existe un principio

Autor: Jurisprudencia

REVISTA DE DERECHO UNIVERSIDAD DE CONCEPCIÓN

ISSN 0303-9986 (versión impresa) ISSN 0718-591X (versión en línea)

Prescripción - Simulación

3089

respectivas pretensiones.

prendida en los agravios que se de una misiva, a la simulación cuestionada?

Máximo de Oro ha presentado dos cartas que se ha probado emanan del causante de sus adversarios (artículos 214. 273 y concs. cód. de proced.), con lo cual queda acreditado el primer requisito del artículo 1192 del Código Civil. Para

términos del 2.º apartado del artículo 1036 del Código Civil, artículo 1192 del mismo códi. radica la argumentación de los go, es igualmente conocida y demandados, que el juez a quo aceptada, por lo que bastará ha desestimado, por concepreferirse a la opinión y citas tuar que la carta de referencia del autor y obra pre-menciona- es admisible en razón de hados, núm. 2564 y a la doctrina ber sido dirigida al apoderado del fallo de la Cámara Civil del actor. La conclusión a que 1.º de la capital, registrado en arriba el fallo en recurso, es J. A., t. 45, p. 548, que ambas inobjetable: en primer llugar partes invocan en apoyo de sus porque del texto integro de la carta en cuestión no se infiere La cuestión de hecho com- en modo alguno que se trate de contenido examinan, puede enunciarse así: confidencial, de manera que la ¡Hay en autos principio de prohibición del artículo 1936 prueba por escrito, con relación del Código Civil, establecida en mira de proteger el secreto de la correspondencia privada, no le sería aplicable; en segundo lugar, porque la posesión lícita, por Máximo de Oro, de esa carta, y la conformidad tácita de su destinatario Carlos G. Pizarro, con la exhibición de la misma, cubririan aquel redeterminar la existencia del se- paro, y por último, - y esto gundo requisito, a saber: si de es decisivo —, porque de auesos documentos se desprende tos consta que el nombrado la verosimilitud del hecho li- Carlos G. Pizarro era apodetigioso es necesario dirimir pre- rado del actor (ver informe del viamente la discusión trabada Banco Provincial, conclusiones en torno a la admisibilidad de de la pericia caligráfica y dela carta de fs. 3 a 5, que Raúl más referencias concordantes), B. Videla dirigió a Carlos G. y siendo ello así, no es un ter-Pizarro y que presenta, no obs- cero, pues se identifica con la tante, el actor, Máximo de persona de su mandante (arg. Oro, y en este hecho, correla- de los artículos 1909 y 1930 cienado con la disposición del del Código Civil y doctrina de

Revista: Nº37-38, año IX (Jul-Dic, 1941)

Autor: Jurisprudencia

REVISTA DE DERECHO UNIVERSIDAD DE CONCEPCIÓN

ISSN 0303-9986 (versión impresa) ISSN 0718-591X (versión en línea)

3090

Revista de Derecho

los fallos registrado en J. A., 23. En ella, Raúl, ligado p. 953, etc.).

esta frase inequivoca: "Al man- lo 122, cód. de proced.). darle estos antecedentes es pa-

más está dicho.

la carta de fs. 1/2, escrita po- Con respecto a lo primero,

t. 1, p. 781 y nota de Adolfo Máximo por una antigua e in-E. Parry; t. 37, p. 668; t. 46, tima amistad, de la que da una muestra enfática a fs. 189, se Admitido que la carta de dirige a este último para inforfs. 3|5 debe ser tomada en con- marle de la marcha de sus sideración y relacionando su asuntos y con este motivo hace contenido con la de fs. 1/2, la algunas manifestaciones plenas verosimilitud del hecho litigio- de sugerencias sobre la posible so queda probada. En efecto: "causa simulandi". Leyéndolas en el año 1933 Raúl B. Videla y meditándolas con atención, la se dirige a Carlos G. Pizarro verdad se impone al espíritu con (apoderado del actor y esposo fuerza incontrastable y es fáde su única heredera), dándole cil entonces encontrar la correcuenta del impuesto a los rédi- lación que la ley quiere entre tos pagados por él, en concep- la aplicación científica del deto de los alquileres de la casa recho y el imperativo de la con-Mitre 1028 al 34 y termina con ciencia del magistrado, (artícu-

c) - La prueba de la simura informarle sobre lo que he lación. Al tratar el punto antenido que pagar, cuando usted terior ha sido menester provenga arreglaremos esto aqui". nunciarse sobre el mérito de la Como se ve, las referencias a prueba escrita que el actor los intereses materiales del ac- acompañó a su demanda, y al tor, son explícitas y no se avie- estudiar la excepción de presnen con otra hipótesis que la cripción liberatoria fué necesade la simulación del contrato rio igualmente anticipar el juide fs. 23. Con excepción del cio del tribunal, en el sentido reconocimiento expreso de la de que Raúl B. Videla, en ninsimulación, - vedado por el gún momento ejerció los derecumplimiento caballeresco del chos de propietario que aparenpacto secreto -, todo lo de- temente le confería la convención de fs. 23, ni realizó acto Pero más interesante aun, alguno que defraudara la conpor su contenido psicológico, es fianza del vendedor aparente.

cos meses después del otorga- nada cabe agregar a lo dicho miento de la escritura de fs. porque una nueva valuación de

Revista: Nº37-38, año IX (Jul-Dic, 1941)

Autor: Jurisprudencia

REVISTA DE DERECHO UNIVERSIDAD DE CONCEPCIÓN

ISSN 0303-9986 (versión impresa) ISSN 0718-591X (versión en línea)

Presoripción - Simulación

3091

te en orden a lo dispuesto por convención de fs. 23. el artículo 1192 del Código Cibatoria.

Con respecto a lo segundo, es conveniente apuntar, en primer término, que la afirmación del actor, en el sentido de que no recibió precio alguno por la transferencia es una proposición negativa indefinida, imposible, por ello, de probar (Lesona: "Confesión e interrogatorio", p. 239; Bonnier, t. 1, p. 31; Jofré, "Manual", t. 3. se, sin incurrir en petición de cialmente en estos casos, sentencias, folio 382).

mación anterior según la cual para admitir la simulación.

la prueba escrita, contemplada Raúl B. Videla nunca ejerció ahora en su alcance general los derechos de propietario que dentro del juicio y no solamen- aparentemente le confería la

Ello resulta, en primer luvil, conduciría a una repetición gar, del hecho comprobado de innecesaria de los conceptos ex- que después de la transferenpresados sobre su fuerza pro- cia siguió el actor abonando los impuestos que gravaban el inmueble y este hecho, que, desde luego, no constituye por si sólo, una prueba completa de posesión, como lo declaró esta Corte en el caso citado (Libro de sentencias, núm. 19, folio 36), está asistido, sin embargo, de un fuerte valor indiciario (doctrina del artículo 2416 del Código Civil).

Es oportuno, con este motip. 125), por lo que queda li- vo, y a propósito de la fuerza brada a la prueba del extremo de convicción de elementos aiscontrario, suministrada por el lados de prueba, reproducir la acto impugnado, cuya validez opinión de este tribunal acerca está en tela de juicio, de modo de la correcta forma de valuarque, este elemento del contra- los. Esta Corte ha dicho al resto ha de investigarse, como to- pecto, y con referencia especial dos, con dependencia y corre- a un caso de simulación: "Que lación con la demás prueba, to- para la correcta valuación de da vez que no podría sostener- las pruebas es menester, espeprincipio, que el acto impug- examen conjunto y armónico de nado se abona a sí mismo (doc- todos los factores que han de trina del fallo de esta Corte servir de punto de partida patranscrito en el libro 19 de ra la inducción. Por eso puede aceptarse, con los apelantes, Aclarada esta cuestión cum- que tal o cual hecho probado ple al tribunal explicar su atir- en autos no basta por sí solo

Autor: Jurisprudencia

Revista: Nº37-38, año IX (Jul-Dic, 1941)

REVISTA DE DERECHO UNIVERSIDAD DE CONCEPCIÓN

ISSN 0303-9986 (versión impresa) ISSN 0718-591X (versión en línea)

3092

Revista de Derecho

aisladamente, suministra pruebas no es racional: toda la ha respetado la realidad subsprueba se refiere a un solo he. tancial, y llegará al completo cho, y a él debe converger y convencimiento de la verdad de con él debe concertarse armó- la afirmación que nos ocupa nicamente: el análisis no es más corroborada en forma tan elotodos los elementos que con- estudiada. curren, y que más tarde, por Frente a este cúmulo de prenúm. 19, folio 382).

ra han vivido, y vive todavía la del actor. esta última, en la casa mo- La afirmación de que la ocu-

Esto es exacto: ninguno de los la intervención evidente de Carhechos probados, considerado los G. Pizarro en las cuestiode nes atinentes al arriendo, y adsuyo, convicción eficaz. Pero viértase por último, que el emeste sistema de estudio de las padronamiento de la propiedad que el recuento y ordenación de cuente por la prueba escrita va

un proceso de sintesis, deben sunciones graves, precisas y combinarse y correlacionarse concordantes, la demandada no para el estudio integral del pro- ha presentado elementos capablema" (Libro de sentencias ces de desvirtuar el convencimiento que se deja expresado. Abordando con este criterio Desde luego las constancias de el estudio de los autos, tene- la escritura en lo que concierne mos que la presunción que ema- a la tradición, son inoperantes na del pago de impuestos se para demostrar este elemento corrobora con el informe de esencial del dominio (artículos fs. 200 que acredita, con la ple- 577, 2609, 2378, 2379 y concs. na fe de un instrumento públi- cód. civil), y la prueba rendico la realización por parte del da acerca de la apariencia exapoderado del actor de gestio- terna de Raúl B. Videla, como nes inconciliables con la preten- dueño del inmueble, es equidida transferencia. Agréguese voca porque se adapta a las dos a esto que el actor y su herede- hipótesis, lo que no ocurre con

tivo del contrato según resulta pación del inmueble fuera acordel inventario practicado en el dada mediante el pago de los sucesorio del demandado, y impuestos y gastos de consersurge del escrito de fs. 307 de vación plantea un caso fuera estos autos, y que esa ocupa- de lo corriente tratándose de ción no ha sido retribuída a una propiedad relativamente Raúl Videla; téngase en cuenta valiosa y no se explica satis-

Revista: Nº37-38, año IX (Jul-Dic, 1941)

Autor: Jurisprudencia

REVISTA DE DERECHO UNIVERSIDAD DE CONCEPCIÓN

ISSN 0303-9986 (versión impresa) ISSN 0718-591X (versión en línea)

Prescripción - Simulación

3093

encontrarse Máximo de Oro rente. en Buenos Aires, fué cedida en Es justa, pues, la confirmaarrendamiento a Graffigna v ción en lo principal del fallo Glantz, debiendo tenerse pre- en recurso. sente que la ocupación por parnera la posesión, porque ellos cia, es igualmente justo manson meros tenedores, que po- tener la decisión del inferior, bado en modo alguno la exisa asesor letrado de menores, es que contempla el inciso 3.º del que invisten, representación que citado artículo, pudiendo agre- ejercen y a una excusable iggarse que la falta de prueba norancia de la verdad de los específica de la simulación me- hechos. diante el correspondiente con- Las costas de esta instancia una prueba acabada de la exis- puestos. tencia de aquel vicio.

la exigencia de un contradocu- instancias. mento sus temores ante el advenimiento de las dos contin- quin Prieto.- Emilio R. Mogencias que justifican esa pre- yano. - Ante mí: Domingo F. caución, ambas igualmente de- Sarmiento.

factoriamente con referencia al sagradables: la muerte, o la período de tiempo en que, por deslealtad del comprador apa-

3.º — Costas. — En cuanto te de estos inquilinos, no vul- a las costas de primera instanseen en nombre de otro, (ar- porque la actitud de los detículo 2462, inciso 1.º del Có- mandados vencidos, como lo digo Civil), no habiéndose pro- sostiene en esta instancia el tencia del constituto posesorio plausible, atento a la calidad

tradocumento no es un incon- deben declararse igualmente veniente para que la demanda pagaderas por su orden, en raprospere, cuando, como en este zón de no haber prosperado caso, se logra por otros medios ninguno de los recursos inter-

Por estos fundamentos, se Es verosimil y humana la ac- confirma en todas sus partes. titud del actor: la amistad y con la declaración de que no confianza existentes entre Má- adolece de nulidad, la sentenximo de Oro y Raúl B. Vide- c.e apelada, de fecha noviembre la, explica perfectamente que 4 de 1938, corriente a fs. 312. aquél no haya querido agra- y se declaran pagaderas por viar a éste, exteriorizando con su orden las costas de ambas

Augusto Castellano .- Joa-